

INTERNATIONALER VERBAND  
ZUM SCHUTZ VON  
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE  
POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VEGETALES

INTERNATIONAL UNION  
FOR THE PROTECTION OF  
NEW VARIETIES OF PLANTS

GUIDELINESFOR THE CONDUCT OF TESTSFOR DISTINCTNESS, HOMOGENEITY AND STABILITYPRINCIPES DIRECTEURSPOUR LA CONDUITE DE L'EXAMENDES CARACTERES DISTINCTIFS, DE L'HOMOGENEITE ET DE LA STABILITERICHTLINIENFUER DIE DURCHFUEHRUNG DER PRUEFUNGAUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITAET UND BESTAENDIGKEIT

CROWN OF THORNS  
EPINE DU CHRIST  
CHRISTUSDORN  
(Euphorbia milii Desmoulins & its  
hybrids/  
ses hybrides/seine Hybriden)

These Guidelines should be read in conjunction with document UPOV/TG/1/2, which contains explanatory notes on the general principles on which the Guidelines have been established.

Ces principes directeurs doivent être interprétés en relation avec le document UPOV/TG/1/2, qui contient des explications sur les principes généraux qui sont à la base de leur rédaction.

Diese Richtlinien sind in Verbindung mit dem Dokument UPOV/TG/1/2 zu sehen, das Erklärungen über die allgemeinen Grundsätze enthält, nach denen die Richtlinien aufgestellt wurden.

TECHNICAL NOTES/NOTES TECHNIQUES/TECHNISCHE HINWEISE

[English]

1. The competent authorities decide when, where and in what quantity and quality the plant material required for testing the variety is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that where the testing takes place must make sure that all customs formalities are complied with. As a minimum, the following quantity of plant material is recommended:

12 three month old plants (not pinched).

The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor or affected by any important pest or disease.

2. The plant material must not have undergone any treatment which may affect the subsequent growth of the plants unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

3. The tests should be carried out in the glasshouse under conditions ensuring normal growth. They should normally be conducted at one place.

4. The collection to be grown should be divided into groups to facilitate the assessment of distinctness. Characteristics which are suitable for grouping purposes are those which are known from experience not to vary, or to vary only slightly, within a variety and which in their various states are fairly evenly distributed within the collection.

5. To test homogeneity and stability experience has shown that in the case of vegetatively propagated Crown of Thorns it is sufficient to determine whether the plant material submitted is uniform in the states of the characteristics observed and that neither mutations nor mixtures have occurred.

6. A test should normally be conducted for one growing period. If distinctness and/or homogeneity cannot be sufficiently established during one growing period the test should be extended for a second growing period.

7. To assess distinctness, homogeneity and stability, the characteristics with their states, as given in the Table of Characteristics, in the three UPOV working languages, should be used. Those characteristics marked with an asterisk (\*) should be used every growing period for the examination of all varieties and should always be included in the description of the variety, except when the state of expression of a preceding characteristic renders this impossible.

8. Opposite the states of the different characteristics, Notes (1 to 9) for electronic data processing are given.

9. Unless otherwise indicated, all observations should be made on typical organs of 10 plants and at the time of flowering. Results from measured characteristics should be presented as the average of one measurement from each of 10 plants.

10. Because daylight varies, flower color should be determined either in a suitable cabinet providing artificial daylight or in the middle of the day in a room facing north. The spectral distribution of the illuminant for artificial daylight should conform with the CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 and should fall within the tolerances set out in British Standard 950, Part I. Color of flowers should be determined by placing a flower on white paper.

\* \* \* \* \*

[français]

1. Les autorités compétentes décident des quantités de matériel végétal nécessaires pour l'examen de la variété, de sa qualité ainsi que des dates et lieux d'envoi. Il appartient au demandeur qui soumet du matériel provenant d'un pays autre que celui où l'examen doit avoir lieu de s'assurer que toutes les formalités douanières ont été dûment accomplies. La quantité minimum recommandée de matériel végétal à fournir est de :

12 plantes de 3 mois (sans pincement).

Le matériel végétal fourni doit être manifestement sain, vigoureux et indemne de tous parasites ou maladies importants.

2. Le matériel végétal ne doit pas avoir subi de traitement susceptible d'agir sur la croissance ultérieure des plantes, sauf autorisation ou demande expresse des autorités compétentes. S'il a été traité, le traitement appliqué doit être indiqué en détail.

3. Les essais doivent être conduits en serre dans des conditions normales de culture et, en principe, en un seul lieu.

4. La collection à cultiver doit être divisée en groupes pour faciliter la détermination des caractères distinctifs. Les caractères à utiliser pour définir les groupes sont ceux dont on sait par expérience qu'ils ne varient pas, ou qu'ils varient peu, à l'intérieur d'une variété, et dont les différents niveaux d'expression sont assez uniformément répartis dans la collection.

5. Pour l'examen de l'homogénéité et de la stabilité, l'expérience a montré qu'il suffisait, dans les cas des épines du christ multipliées par voie végétative, de vérifier que le matériel végétal fourni est homogène quant à l'expression des caractères observés et qu'il ne présente ni mutations ni mélange avec d'autres variétés.

6. Les essais demandent en règle générale un cycle de végétation. Lorsqu'il subsiste un doute sur les caractères distinctifs ou l'homogénéité après un cycle de végétation, les essais sont poursuivis pendant un second cycle.

7. Pour évaluer les possibilités de distinction, l'homogénéité et la stabilité, on doit utiliser les caractères indiqués dans le tableau des caractères, avec leurs différents niveaux d'expression, dans les trois langues de travail de l'UPOV. Les caractères marqués d'un astérisque (\*) doivent, à chaque cycle de végétation, pendant la durée des essais, être utilisés pour l'examen de toutes les variétés et doivent toujours figurer dans la description de la variété, sauf si le niveau d'expression d'un caractère précédent le rend impossible.

8. En regard des différents niveaux d'expression des caractères, sont indiquées des notes (1 à 9) destinées au traitement électronique des données.

9. Sauf indication contraire, toutes les observations doivent porter sur des organes typiques de 10 plantes et doivent être effectuées à l'époque de la floraison. Les résultats pour les caractères mesurés doivent être exprimés par la moyenne des mesures prises sur 10 plantes à raison d'une mesure par plante.

10. Étant donné les variations de la lumière solaire, la couleur de la fleur doit être déterminée de préférence dans une enceinte avec lumière artificielle ou au milieu de la journée, dans une pièce exposée au nord. La distribution spectrale de la source de lumière artificielle doit être conforme à la norme C.I.E. de la lumière du jour définie conventionnellement D 6500 et rester dans les limites de tolérance du "British Standard 950", partie I. La couleur des fleurs doit être déterminée en plaçant celles-ci sur un fond de papier blanc.

\* \* \* \* \*

[deutsch]

1. Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Pflanzenmaterial zu liefern ist. Anmelder, die Material von ausserhalb des Staates, in dem die Prüfung vorgenommen wird, einreichen, müssen sicherstellen, dass alle Zollvorschriften erfüllt sind. Folgende Mindestmenge an Pflanzenmaterial wird empfohlen:

12 drei Monate alte Pflanzen (ungestutzt).

Das eingesandte Pflanzenmaterial sollte sichtbar gesund sein, keine Wuchsmängel aufweisen und von keiner wichtigen Krankheit und keinem wichtigen Schädling befallen sein.

2. Das Pflanzenmaterial darf keiner Behandlung unterzogen worden sein, die das nachfolgende Wachstum der Pflanzen beeinflussen könnte, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Soweit es behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

3. Die Prüfungen sollten im Gewächshaus unter Bedingungen durchgeführt werden, die eine normale Pflanzenentwicklung sicherstellen. Sie sollten in der Regel an einer Stelle durchgeführt werden.

4. Das Prüfungssortiment ist zur leichteren Herausarbeitung der Unterscheidbarkeit in Gruppen zu unterteilen. Für die Gruppierung sind solche Merkmale geeignet, die erfahrungsgemäß innerhalb einer Sorte nicht oder nur wenig variieren, und die in ihren verschiedenen Ausprägungsstufen in der Vergleichssammlung ziemlich gleichmäßig verteilt sind.

5. Was die Homogenität und Beständigkeit betrifft, so ist es wegen der vegetativen Vermehrung des Christusdorns erfahrungsgemäß ausreichend, festzustellen, dass das eingesandte Pflanzenmaterial in den Ausprägungen der festgestellten Merkmale homogen ist und weder Mutationen noch Vermischungen aufgetreten sind.

6. Im allgemeinen ist ein einmaliger Prüfungsanbau ausreichend. Wird dabei die Unterscheidbarkeit und/oder Homogenität einer Sorte nicht hinreichend festgestellt, sollte ein zweiter Prüfungsanbau durchgeführt werden.

7. Zur Beurteilung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit sollten die Merkmale mit ihren Ausprägungsstufen, wie sie in der Merkmaltabelle in den drei UPOV-Arbeitssprachen aufgeführt sind, verwendet werden. Diejenigen Merkmale, die mit einem Sternchen (\*) versehen sind, sollten in jeder Wachstumsperiode zur Prüfung aller Sorten herangezogen werden und in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals dies nicht ausschliesst.

8. Hinter den Merkmalsausprägungen stehen Noten (von 1 bis 9) für eine elektronische Datenverarbeitung.

9. Sofern nicht anderweitig angegeben, sollten alle Beobachtungen an typischen Organen von 10 Pflanzen zum Zeitpunkt der Blüte erfolgen. Ergebnisse von Messmerkmalen sollten als Durchschnittswert von je einer Messung an 10 Pflanzen ermittelt werden.

10. Da das Tageslicht schwankt, sollte die Blütenfarbe in einem Standardraum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum mit Fenstern nach Norden bestimmt werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für das künstliche Tageslicht sollte dem C.I.E. Standard von bevorzugtem Tageslicht D 6500 mit den im "British Standard 950", Teil I, festgelegten Toleranzen entsprechen. Die Farbe der Blüten sollte auf weissem Papieruntergrund festgestellt werden.

\* \* \* \* \*

TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTERES/MERKMALSTABELLE

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
(*) 1.	Plant: height (including inflorescences) Plante: hauteur (y compris les inflorescences) Pflanze: Höhe (einschliesslich Blütenstände)	short medium tall	basse moyenne haute	niedrig mittel hoch	Stirion Stirella Stiga	3 5 7
(*) 2.	Plant: width (excluding inflorescences) Plante: largeur (sans les inflorescences) Pflanze: Breite (ohne Blütenstände)	narrow medium broad	étroite moyenne large	schmal mittel breit	Stirion Stirella Stiga	3 5 7
(*) 3.	Plant: lateral shoots Plante: tiges latérales Pflanze: Seitentriebe	absent present	absentes présentes	fehlend vorhanden	Stisula Tasti	1 9
(*) 4.	Plant: number of lateral shoots Plante: nombre de tiges latérales Pflanze: Anzahl Seitentriebe	few medium many	petit moyen grand	gering mittel gross	Stirella Stibu Tasti	3 5 7
5.	Plant: attitude of flowering shoot Plante: port de la tige florale Pflanze: Stellung des Blütentriebes	erect semi-erect horizontal	dressé demi-dressé horizontal	aufrecht halbaufrrecht waagerecht	Stiloga Stiga Stirella	3 5 7
(*) 6.	Stem: thickness Tige: grosseur Stamm: Dicke	thin medium thick	mince moyenne épaisse	dünn mittel dick		3 5 7

(\*) Characteristics which should always be included in the description of the variety, except when the state of expression of a preceding characteristic renders this impossible.

Caractères à toujours inclure dans la description de la variété, sauf si le niveau d'expression d'un caractère précédent le rend impossible.

Merkmale, die in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein sollten, sofern die Ausprägungsstufe eines vorausgehenden Merkmals dies nicht ausschliesst.

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
(*) 7.	Stem: disposition of spines  Tige: disposition des épines  Stamm: Anordnung der Dornen	solitary  grouped	isolées  groupées	einzelн  zu mehreren	Stiga	1  2
8.	Stem: length of longest spines  Tige: longueur des épines les plus longues  Stamm: Länge der längsten Dornen	short  medium  long	courtes  moyennes  longues	kurz  mittel  lang	Stisula  Stiga  Stisula, Tasti	3  5  7
(*) 9.	Leaf: length  Feuille: longueur  Blatt: Länge	short  medium  long	courte  moyenne  longue	kurz  mittel  lang		3  5  7
(*) 10.	Leaf: width  Feuille: largeur  Blatt: Breite	narrow  medium  broad	étroite  moyenne  large	schmal  mittel  breit	Stibu  Stirella  Stiloga	3  5  7
(*) 11.	Leaf: shape  Feuille: forme  Blatt: Form	elliptic  ovate  obovate	elliptique  ovale  obovale	elliptisch  eiförmig  verkehrt eiförmig	Stiga	1  2  3
(*) 12.	Leaf: shape of apex  Feuille: forme du sommet  Blatt: Form der Spitze	acuminate  broad acuminate  mucronate  round	acuminé  acuminé large  mucroné  arrondi	zugespitzt  breit zugespitzt  mit aufgesetzter Spitze  rund	Stirion  Stiga  Stiga	1  2  3  4
(*) 13.	Leaf: color of <u>upper</u> side  Feuille: couleur de la face <u>supérieure</u>  Blatt: Farbe der <u>Ober</u> -seite	light green  medium green  dark green	vert clair  vert moyen  vert foncé	hellgrün  mittelgrün  dunkelgrün	Stirella  Stirion  Stiga	3  5  7
14.	Leaf: color of <u>lower</u> side  Feuille: couleur de la face <u>inférieure</u>  Blatt: Farbe der <u>Unter</u> -seite	light green  medium green  dark green	vert clair  vert moyen  vert foncé	hellgrün  mittelgrün  dunkelgrün	Stirella  Stirion  Stiga	3  5  7

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
15. Peduncle: length Pédoncule: longueur Blütenstandsstiel: Länge	short medium long	court moyen long	kurz mittel lang	Tasti Stirella	3 5 7
(*) 16. Peduncle: color Pédoncule: couleur Blütenstandsstiel: Farbe	green red	vert rouge	grün rot	Stisula Stibu, Tasti	1 2
17. Peduncle: intensity of green color Pédoncule: intensité de la couleur verte Blütenstandsstiel: In- tensität der grünen Farbe	light medium dark	faible moyenne forte	hell mittel dunkel	Stirella Stiga	3 5 7
(*) 18. Inflorescence: number of levels of cyathia Inflorescence: nombre d'étages de cyathiums Blütenstand: Anzahl Etagen von Cyathien	two three four five more than five	deux trois quatre cinq plus de cinq	zwei drei vier fünf mehr als fünf	Stisula Stibu, Stiga Stiloga, Stirella Stisula	1 2 3 4 5
19. Cyathophylls: over- lapping Cyathophylles: chevauchement Cyathophylle: Ueber- lappung	absent present	absent présent	fehlend vorhanden	Stisula Stiga	1 9
(*) 20. Cyathophyll: size Cyathophylle: taille Cyathophyll: Grösse	small medium large	petite moyenne grande	klein mittel gross	Stirella Stirella Stiga	3 5 7
(*) 21. Cyathophyll: color of <u>upper</u> side Cyathophylle: couleur de la face <u>supérieure</u> Cyathophylle: Farbe der <u>Oberseite</u>	RHS-Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer an- geben)		
(*) 22. Cyathophyll: color of <u>lower</u> side Cyathophylle: couleur de la face <u>inférieure</u> Cyathophylle: Farbe der <u>Unterseite</u>	RHS-Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer an- geben)		

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
23. Cyathophyll: discoloration at the end of flowering  Cyathophylle: changement de couleur à la fin de la floraison  Cyathophyll: Verfärbung bei Abblüte	absent or very weak  weak  medium  strong  very strong	nul ou très faible  faible  moyen  fort  très fort	fehlend oder sehr gering  gering  mittel  stark  sehr stark	Stirion  Stisula  Tasti	1  3  5  7  9
24. Cyathophyll: prominence of the midrib  Cyathophylle: proéminence de la nervure médiane  Cyathophyll: Ausprägung der Mittelrippe	weak  medium  strong	faible  moyenne  forte	gering  mittel  stark	Stiga  Stirella  Tasti	3  5  7
(*) 25. Time of beginning of flowering (opening of the 1st Cyathium)  Epoque de début de floraison (ouverture du 1er Cyathium)  Zeitpunkt des Blühbeginns (Öffnen des 1. Cyathiums)	early  medium  late	précoce  moyenne  tardive	früh  mittel  spät	Stiloga  Tasti	3  5  7

[Annex 1 follows/  
 L'annexe 1 suit/  
 Anlage 1 folgt]

GROWING CONDITIONS/CONDITIONS DE CULTURE/ANBAUBEDINGUNGEN

[English]

Planting time: Young plants to be potted in June (Northern Hemisphere)

Soil: Loose peat substrate with good drainage and aeration, pH 6.0

Size of pots: Varieties with weak growth: clay pot of 6 to 8 cm diameter  
Varieties with strong growth: clay pot of 8 to 10 cm diameter

Light: Sun to light shade

Temperature: Day time 20° to 22°C, night time 16° to 18°C with good ventilation

[français]

Epoque de plantation : Les jeunes plants sont mis en pots en juin (hémisphère nord)

Sol : Substrat de tourbe souple et bien drainé et aéré, pH 6,0

Dimension des pots : Variétés à faible croissance : pot en terre de 6 à 8 cm de diamètre.  
Variétés à forte croissance : pot en terre de 8 à 10 cm de diamètre.

Eclairage : Ensoleillé à légèrement ombré

Température : De 20° à 22°C pendant la journée, de 16° à 18°C pendant la nuit avec une bonne ventilation

[deutsch]

Pflanzzeit: Juni (Nördliche Hemisphäre) Topfen der Jungpflanzen

Erde: Lockeres, durchlässiges Torfsubstrat, pH 6,0

Topfgrösse: Schwachwüchsige Sorten: 6 - 8 cm-Tontopf;  
Starkwüchsige Sorten: 8 - 10 cm-Tontopf

Licht: Sonnig bis leicht schattiert

Temperatur: Tagsüber 20 - 22°C, nachts 16 - 18°C bei guter Lüftung

[Annex 2 follows/  
L'annexe 2 suit/  
Anlage 2 folgt]

Reference Number  
(not to be filled in by the applicant)  
Référence  
(réservé aux Administrations)  
Referenznummer  
(nicht vom Anmelder auszufüllen)

---

---

TECHNICAL QUESTIONNAIRE  
to be completed in connection with an application for plant breeders' rights

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE  
à remplir en relation avec une demande de certificat d'obtention végétale

TECHNISCHER FRAGEBOGEN  
in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen

---

1. Species/Espèce/Art      Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/seine Hybriden  
CROWN OF THORNS  
EPINE DU CHRIST  
CHRISTUSDORN
- 
2. Applicant (Name and address)/Demandeur (nom et adresse)/Anmelder (Name und Adresse)
- 
3. Proposed denomination or breeder's reference  
Dénomination proposée ou référence de l'obtenteur  
Vorgeschlagene Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung
- 
4. Information on origin, maintenance and reproduction of the variety  
Renseignements sur l'origine, le maintien et la reproduction de la variété  
Informationen über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte
- 4.1 Origin/Origine/Ursprung [ ]  
i) Seedling/Plante de semis/Sämling (indicate parent varieties/préciser les variétés d'origine/Elternsorten angeben) [ ]  
.....  
ii) Mutation/Mutation/Mutation (indicate parent variety/préciser la variété d'origine/Ausgangssorte angeben) [ ]  
.....  
iii) Discovery/Découverte/Entdeckung (indicate where and when/préciser où et quand/wo und zu welchem Zeitpunkt) [ ]  
.....
- 4.2 Other information/Autres renseignements/Andere Informationen
- 
5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the Test Guidelines; please mark the state of expression which best corresponds; in the case where for one characteristic two possibilities are presented, please complete the first possibility (i) if data are available; otherwise complete the second (ii)).  
Caractères de la variété à indiquer (le nombre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié; au cas où deux possibilités de réponse sont offertes, prière de remplir le i) si des résultats sont disponibles et le ii) dans le cas contraire).  
Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die der der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen; wenn für ein Material zwei Möglichkeiten angeboten werden, bitte die erste Möglichkeit (i) ausfüllen, wenn dafür Daten vorhanden sind, sonst die zweite (ii)).
-

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielssorten	Note
5.1 (1)	Plant: height (including inflorescences)  Plante: hauteur (y compris les inflorescences)  Pflanze: Höhe (einschliesslich Blütenstände)	short  medium  tall	basse  moyenne  haute	niedrig  mittel  hoch	Stirion  Stirella  Stiga	3[ ]  5[ ]  7[ ]
5.2 (7)	Stem: disposition of spines  Tige: disposition des épines  Stamm: Anordnung der Dornen	solitary  grouped	isolées  groupées	einzelne  zu mehreren	Stiga	1[ ]  2[ ]
5.3 (10)	Leaf: width  Feuille: largeur  Blatt: Breite	narrow  medium  broad	étroite  moyenne  large	schmal  mittel  breit	Stibu  Stirella  Stiloga	3[ ]  5[ ]  7[ ]
5.4 i. (21)	Cyathophyll: color of <u>upper side</u>  Cyathophylle: couleur de la face <u>supérieure</u>  Cyathophyll: Farbe der <u>Oberseite</u>	RHS-Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)		
5.4 ii.	Cyathophyll: color of <u>upper side</u>  Cyathophylle: couleur de la face <u>supérieure</u>  Cyathophyll: Farbe der <u>Oberseite</u>	yellow  pink  light red  carmine  other color (state color)	jaune  rose  rouge pale  carmin  autre couleur (indiquer la couleur)	gelb  rosa  hellrot  karmin  andere Farbe (Farbe angeben)		1[ ]  2[ ]  3[ ]  4[ ]  5[ ]
6.	Similar varieties and differences from these varieties  Variétés voisines et différences par rapport à ces variétés  Ahnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten	<u>Denomination of varieties</u> <u>Dénomination des variétés</u> <u>Bezeichnung der Sorten</u>	<u>Differences</u> <u>Différences</u> <u>Unterschiede</u>			

Denomination of varieties  
Dénomination des variétés  
Bezeichnung der Sorten

Differences  
Différences  
Unterschiede

- 
7. Additional information which may help to distinguish the variety  
Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des caractères distinctifs de la variété  
Zusätzliche Informationen zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte
- 7.1 Resistance to pests and diseases  
Résistance aux parasites et aux maladies  
Resistenzen gegenüber Schadorganismen
- 7.2 Special conditions for the examination of the variety  
Conditions particulières pour l'examen de la variété  
Besondere Bedingungen für die Prüfung der Sorte
- 7.3 Other information  
Autres renseignements  
Andere Informationen

---

[End of Annex 2 and of document/  
Fin de l'annexe 2 et du document/  
Ende der Anlage 2 und des Dokuments]